



Partnerséget építünk

Budujeme partnerstvá

www.hungary-slovakia-cbc.eu - HUSK/1001/1.1.2/0022

ETIKAI KÓDEX ETICKÝ KÓDEX

Az Vadászati és Erdészeti Klaszter (VEK) Etikai Kódexe összefoglalja és rendszerezi a klaszter tagjaitól elvárt magatartási normákat, mind klaszteren belüli, mind külső kapcsolataiban. A klaszter tagjai támogatják az együttműködést azokkal, akik vállalják, hogy tevékenységükben kiemelt hangsúlyt helyeznek a vadászat, az erdészet és az ökoturizmus és kapcsolódó területein a legújabb ismeretek és technológiák megismerésére, megismertetésére és alkalmazására, törekszenek környezetünk védelmére és a fenntartható gazdasági fejlődést szolgálják.

A cél érdekében hazai és nemzetközi kapcsolatrendszer és közös projektek kialakítására törekszenek. Elősegítik a minőségi követelmények és a közös marketing tevékenység létrejöttét.

1. Értékek, melyekhez a klaszter a tevékenységét igazítja:

- 1) *Minőség és megbízhatóság:* A klasztertagok törekednek arra, hogy az általuk nyújtott szolgáltatások minősége megfeleljen a legmagasabb szintű követelményeknek.
- 2) *Kompetencia:* magas szintű szakmai tudás és folyamatos továbbképzés.
- 3) *Együtműködés:* Széleskörű együttműködés a tagok és az iparághoz kapcsolódó intézmények között (tudásmegosztás, vevőkapcsolatok, közös projektek).
- 4) *Innováció:* képesség a legújabb megoldások felkutatására, kutatási projektek kezdeményezésére.

Etický kódex Poľovníckeho a lesníckeho klastra (PLK) zhrňuje, a usporiada normy správania, ktoré možno očakávať od členov klastra, tak v rámci klastra, ako aj vo vonkajších kontextoch. Členovia klastra podporujú spoluprácu s tými, ktorí sa zaväzujú k tomu, že vo svojej činnosti budú klásť významnú pozornosť na oboznámenie sa, a rozširovanie poznatkov v poľovníctve lesníctve, a ekoturizmu, a súvisiacich oblastiach najnovším poznatkom, vedomostiam, a technológiám, na ich aplikáciu, a usilujú sa o ochranu svojho životného prostredia, a slúžia udržateľnému hospodárskemu rozvoju.

Vôľi cieľu sa usilujú o domácu a medzinárodnú sústavu kontaktov, ako aj vytváranie spoločných projektov. Napomáhajú vzniku kvalitatívnych požiadaviek, a spoločnej marketingovej činnosti.

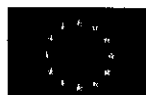
1. Hodnoty, ku ktorým prispôsobí klaster svoju činnosť:

- 1) *Kvalita a spoľahlivosť:* Členovia klastra sa usilujú o to, aby kvalita ním poskytovaných služieb vyhovovala požiadavkám na najvyššej úrovni.
- 2) *Kompetencia:* odborné vedomosti na vysokej úrovni, a ďalšie vzdelávanie.
- 3) *Spolupráca:* Širokosiahla spolupráca medzi členmi a inštitúciami spojenými s odvetvím (zdieľanie vedomostí, kontakty so zákazníkmi, spoločné projekty).
- 4) *Inovácia:* schopnosť na vyhľadanie najnovších riešení, iniciovanie výskumných projektov.



Európai Unió

Európai Regionális Fejlesztési Alap



Európska únia

Európsky fond regionálneho rozvoja

Jelen Szervezeti és Működési Szabályzat tartalma nem feltétlenül tükrözi az Európai Unió hivatalos álláspontját.

Obsah tohto Organizačného a prevádzkového poriadku nereprezentuje oficiálne stanovisko Európskej únie.

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.
Projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja podporou Európskej únie



Partnerséget építünk

Budujeme partnerstvá

www.hungary-slovakia-cbc.eu - HUSK/1001/1.1.2/0022

2. Az etikai kódex hatálya

- 1) Kiterjed a klaszter teljes jogú tagjaira, függetlenül attól, hogy jogi vagy természetes személy vagy más jogalany. A klaszter tagja csak az lehet, aki aláírásával magára nézve kötelező érvényűnek elismerte az SzMSz-t és az Etikai Kódex elvárásait.
- 2) Az Etikai Kódex a klaszter tanács/közgyűlés általi elfogadásától lép hatályba.
- 3) A klaszter etikai elvárásai érvényesek minden olyan helyen, ahol a klaszter nevében, képviselőjében tagja tárgyal, fellép, illetve a klasztertagok egymás közötti, valamint külső gazdasági kapcsolataikban.

3. A klaszter tagjaitól elvárt követelmények

- 1) Tanúsítsanak lojalitást a klaszter és törekvései iránt. Hitelesen képviseljék a klaszter céljait és érdekeit.
- 2) A klaszter tagjai tevékenységük során törekedjenek a klaszter jó hírnevének, függetlenségének, pártatlanságának megőrzésén.
- 3) Azonos üzleti feltételek esetén a klaszter tagjai egymást preferálják.
- 4) Lépjenek fel az etikai normákat sértő magatartással szemben.

4. A klaszter képvisellel kapcsolatos elvárások

- 1) Tartsák be a szóban és írásban kötött ígéreteket, megállapodásokat.
- 2) Ha a klaszter érdekeit sértő eseményt tapasztalnak, vagy ilyen információhoz jutnak, határozottan lépjenek fel a helyzet tisztázására, erre hívják fel a Klaszter Elnök figyelmét.
- 3) Üzleti kapcsolataikban a partnerekről azok hozzájárulása nélkül bizalmas jellegű adatokat, információkat ne

2. Účinnosť etického kódexu

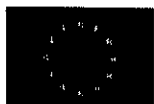
- 1) Vztahuje sa na plnohodnotných členov klastra, bez ohľadu na to, či sa jedná o právnickú, alebo fyzickú osobu, alebo iný právny subjekt. Členom klastra sa môže stať iba ten, kto svojim podpisom pristúpil k uvedeným v Organizačných a prevádzkových stanovách, ako aj požiadavky Etického kódexu.
- 2) Etický kódex začína platiť dňom prijatia rady klastra / zastupiteľstva.
- 3) Požiadavky etického kódexu sú platné na každom takom mieste, kde člen klastra rokuje, alebo vystupuje v mene klastra, prípadne medzi členmi klastra, ako aj v ich vonkajších hospodárskych kontaktoch.

3. Požiadavky očakávané od členov klastra

- 1) Musia prejavovať lojalitu voči klastru, a jeho úsiliam. Musia hodnoverne zastupovať ciele, a záujmy klastra.
- 2) Členovia klastra počas ich činnosti sa musia usilovať o zachovanie dobrého mena klastra, jeho nezávislosti, a nestrannosti.
- 3) V prípade identických obchodných podmienok sa majú členovia klastra vzájomne preferovať.
- 4) Majú vystupovať voči správaniu narušujúcim etické normy.

4. Požiadavky súvisiace so zastupovaním klastra

- 1) Majú dodržiavať svoje slovne a písomne poskytnuté prísľuby, a dohody.
- 2) Ak zisťujú udalosť porušujúcu záujmy klastra, alebo sa dostanú k takýmto informáciám, musia vystupovať rázne na vysvetlenie situácie, a musia na to upozorniť pozornosť Predsedu.
- 3) Vo svojich obchodných kontaktoch nesmú vydávať o svojich partneroch informácie a údaje dôverného charakteru bez ich súhlasu.



Európai Unió

Európai Regionális Fejlesztési Alap



Európska únia

Európsky fond regionálneho rozvoja

Jelen Szervezeti és Működési Szabályzat tartalma nem feltétlenül tükrözi az Európai Unió hivatalos álláspontját.

Obsah tohto Organizačného a prevádzkového poriadku nereprezentuje oficiálne stanovisko Európskej únie.



Partnerséget építünk

Budujeme partnerstvá

www.hungary-slovakia-cbc.eu - HUSK/1001/1.1.2/0022

adjanak ki.

- 4) Nyilvános közéleti megnyilatkozásaik ne legyenek olyan jellegűek, amelyek kedvezőtlenül befolyásolhatják a klaszter megítélését.
- 5) A klaszter nevében, képviselőként nyilatkozók vállaljanak személyes felelősséget nyilatkozataikért.

5. A Klaszter Management Szervezettől elvárt magatartási követelmények

- 1) Törekedjenek arra, hogy a klaszter tagjai körében hatékony, együttműködő, konstruktív kapcsolatok alakuljanak ki a klaszter és a tagok érdekeinek megfelelően.

6. Az etikai vétségek elbírálása

- 1) A Klaszter Kódex normáinak érvényesítésére és az etikai vétségek elbírálására a klaszter ad-hoc Etikai Bizottságot hoz létre.
- 2) Az Etikai Bizottság ad-hoc üléselő testület, melynek tagjait a Klaszter tanács tagjai választják meg.
- 3) Az etikai eljárás lefolytatását a klaszter tagjai, pártoló tagjai közül bárki kezdeményezheti írásban a megfelelő indoklás és a bizonyítékok benyújtása mellett.
- 4) Az Etikai Bizottság kivizsgálja az elé terjesztett ügyet, és állást foglal.

7. Etikai figyelmeztetés

- 1) Az Etikai Bizottság állásfoglalása lehet felmentő, illetve etikai figyelmeztetés formájában elmarasztaló. Az etikai figyelmeztetés csak a klaszteren belül nyilvános. Az etikai figyelmeztetés ellen fellebbezésnek helye nincs.

- 4) Ich verejné prejavy nemajú byť takého charakteru, ktoré by mohli nevýhodne ovplyvňovať posúdenie klastra.
- 5) Osoby poskytujúce prejavy v mene, alebo v zastúpení klastra majú zodpovedať osobne za svoje prejavy.

5. Požiadavky správania očakávané od Organizácie manažmentu klastra

- 1) Majú sa usilovať o to, aby v okruhu členov klastra sa vytvárali efektívne, spolupracujúce, a konštruktívne kontakty v záujme klastra, a členov.

6. Posúdenie etických deliktov

- 1) Pre uplatnenie, a posúdenie etických deliktov noriem Kódexu klastra vytvára klaszter ad-hoc Etický výbor.
- 2) Etický výbor je zbor rokujúci ad-hoc spôsobom, ktorého členov zvolia členovia Rady klastra.
- 3) Realizáciu etického konania môžu iniciovať členovia klastra, alebo ktokoľvek spomedzi podporných členov v písomnej forme s predložením zdôvodnenia, a dôkazov.
- 4) Etický výbor prešetrí predloženú vec, a vytvorí svoje stanovisko.

7. Etické upozornenie

- 1) Stanovisko Etického výboru môže byť oslobodzujúce, prípadne vo forme etického upozornenia odsudzujúce. Etické upozornenie je verejné iba v rámci klastra. Voči etickému upozorneniu nemožno podať odvolanie.



Európai Unió

Európai Regionális Fejlesztési Alap



Európska únia

Európsky fond regionálneho rozvoja

Jelen Szervezeti és Működési Szabályzat tartalma nem feltétlenül tükrözi az Európai Unió hivatalos álláspontját. Obsah tohto Organizačného a prevádzkového poriadku nereprezentuje oficiálne stanovisko Európskej únie.

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.
Projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja podporou Európskej únie



Magyarország-Szlovákia
Határon Átnyúló Együttműködési
Program 2007-2013



Program cezhraničnej spolupráce
Maďarská republika-Slovenská republika
2007-2013

Partnerséget építünk

Budujeme partnerstvá

www.hungary-slovakia-cbc.eu - HUSK/1001/1.1.2/0022

...2. VOLEB... 2013. FEBRUÁR 19.

...2013. február 19. szavazás előtti
szavazási körzet: Stredného Poiplia
Stredný región

IPOLY ERDŐ ZÁRTKÖZ
MŰKÖDŐ RÉSZVEVŐ
BALASSAGYARMÁK

Kiss László
Vezérigazgató / generálny riaditeľ
Ipoly Erdő Zrt

NÓGRÁD MEGYEI
KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARA A. SZ.
3100 Salgótarján, Kormány ut. 9/A
Adószám: 1831744-2-12

Dr. Tordai Péter
elnök / predseda
Nógrád Megyei
Kereskedelmi és Iparkamara
Obchodná a priemyselná komora
Novohradskej župy

Ing. Ctibor Határ
generálny riaditeľ / vezérigazgató
LESY Slovenskej republiky, štátny podnik
Szlovák Köztársasági Erdők, Állami Vállalat

LESY Slovenskej republiky
štátny podnik
Námestie SNP č. 8
975 66 Banská Bystrica

Mgr. Mária Lőrincz

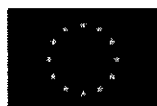
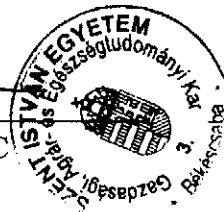
riaditeľ / igazgató
Regionálna rozvojová agentúra pre rozvoj
regiónu Stredného Poiplia
Középső Ipoly-mente Regionális Fejlesztési
Ügynökség

NÁRODNÉ LESNÍCKE CENTRUM
T. G. Masaryka 22
960 02 Zvolen
IČO: 42 001 315
DIČ: 202301478

Dr. Martin Moravčík, CSc.
generálny riaditeľ / vezérigazgató
Národné lesnícke centrum
Zólyomi Nemzeti Erdészeti Központ

Dr. Puskás János DHC

dékan / dekan
Szent István Egyetem
Univerzita Svätého Štefana



Európai Unió
Európai Regionális Fejlesztési Alap



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja

Jelen Szervezeti és Működési Szabályzat tartalma nem feltétlenül tükrözi az Európai Unió hivatalos álláspontját. / Obsah tohto Organizačného a prevádzkového poriadku nereprezentuje oficiálne stanovisko Európskej únie.

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg. / Projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja podporou Európskej únie